

117826

Stabilimento di destinazione Magna PT S.p.A. Modugno IT		14248	
39193255		Schaeffler Tech., 91074 Haurach	
		66	104
9009067475		1	
3120		F-589630.K/D-7#W	
		080692290-6063-10	
91000733		0000SON	
963415948		D191017	
		0035340470	

180246602

500P7P 4273

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 3120
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio:
 Quantità Imballi: 1
 Conformità alle schede d'imballo: NO
 Data controllo: 18/10/2018
 Firma

SCHAEFFLER

Spezial-Telerschleife A3 & Co KG - Industriestraße 1-3 - D-91074 Herzogenaurach

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

**** non stampato **EX**
Bolla Consegna / Lieferschein

No. lista comm. Lieferschein-Nr. 39193255 Cod. Kuesten-Nr. 024466 No. di Druckbogen SP/HMK-PK	No. spedizione Bestell-Nr. 49494866 Codice sistema Lieferanten-Nr. 91000733 Titel Kauf-Nr.	Data di consegna Yveszeitung 2019-10-17 PAG. 1 BOLL. 1
---	---	---

Indirizzo / Versendeadress Magna PT S.p.A. Stab 100 V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	Art. di spedizione / Versendear-Spezialart SELF-COLLECTOR	190
POSTO SCARIC: 14248	DE-	
	Abholung / LKW	
	Condizioni consegna (Lieferbedingungen) FCA	Destinazione (Absenderort) - Zielort HERZOGENAURACH

Art. Nr.	Descr. / Einzelpackung	Protezione / Schutzart	Quantità / Menge	Indirizzo / Zielort
	VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU			
*****	Numero d'ordine Bolla Magazzino N. ordine cliente Vostro riferimento Dati supplementari	0196156 39193255 73/5061 550003884802 413 20170714		
0010	Nr-art-clie 9009067475 080-592-290 F-589630.X/0-7#W Charge 0035340470 COM-Code DI Paese origine GERMANIA		3120	963415948 001
	Lista imballi del DDT (gestione vuoti): 1 P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG 8 P-14-C0328 SLC GR-400X300X280-PP 1 P-26-SGP1 Pallet 800X600X150-SW-PP 312 P-42-BR2-225X46X43,5-39-A Tube 45.5X43.5			Descriz. clienti
	Lista pacchi per spediz.: Nrsped/Index Kolln MW PAL	806 X 606 X 720 mm 49494866-001 963415948	Pcsol. tara 104,5 39,0	Nr. espresso 34047643963415948:
	Somma per spediz.	49494866 1 colli	104,5 39,0	0,352 m3
SELF-COLLECTOR AVIEXP39193255				
A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.				
Continuazione 2				

Indirizzo / Anschrift

Industriestraße 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

17:10

1-15 und 21 +22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders. To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22. 1-15, továbbá 21+22. rovatokat a feladó tölti ki a saját felelősségére.

8901241

Veszélyes áruként az esetleges bizonyítékokon kívül a nyom utolsó sorában berakandó az osztály, a szám és adott esetben a kód.

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Spalte anzugeben, die Klasse, die Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Gold Cargo Kft.		NEMZETKÖZI FUVARLEVÉL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásról eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási Egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)	
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA MODUGNO ITALY		16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Gold Cargo Kft. 2724 Újlengyel, Petőfi Sándor u. 48. Adószám: 24237129-2-13	
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort Ország/country/Land		17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carrier (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort Ország/country/Land időpont/date/Datum MODUGNO ITALY		18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer	
5 Mellékelt okmányok Beigefügte Dokumente Annexed documents			
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	
8 Csomagolási módja Method of packing Art der Verpackung		9 Áru megnevezése Nature of the goods Bezeichnung des Gutes	
10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer		11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	
12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³		13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)	
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung		19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	
15 Fuvardíj-kifizetési rendelkezések Directions as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen Bérmentve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei		20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen Via del Ci... S.r.l. Via del Ci... 70325 Modugno (BA)	
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgegeben in 2019 10 17 am on 20		24 Az áru átvételének ideje Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am 2019 10 17	
22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders		23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers Gold Cargo Kft. Petőfi Sándor U. Adószám: 24237129-2-13	
25 Jármű Vehicle Fahrzeug Rendszám Registration number Kennzeichen NMA-421		26 Rakomány Useful load Nutzlast	

